

1 Identificación del producto químico y de la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Vascomill CSF 35
- **Número del artículo:** 02516-01
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración:**
Sólo para uso industrial
Aceite para el mecanizado de metales
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante / distribuidor:**
BLASER SWISSLUBE AG
Winterseistrasse 22
CH-3415 Hasle-Rüegsau
Suiza
Tel.: +41 (0)34 460 01 01
Fax: +41 (0)34 460 01 00
E-mail: blaser@blaser.com
-
- BLASER SWISSLUBE do Brasil Ltda.
Av. Portugal, 1629 - 8º andar - Brooklin
BR-04559-003 São Paulo
Brasil
Tel.: +55 (0)11 5049 2611
Fax: +55 (0)11 5049 3171
brasil@blaser.com
- **Área de información:**
Departamento de Seguridad de los Productos
E-mail: reach@blaser.com
- **Teléfono de emergencia:**
Teléfono de emergencia: - Nextel: (11) 7719 4840 – Rádio: 84*127889
Para información en caso de emergencias químicas, derrames, incendios o exposiciones: +56 2582 9336 (24h/7d)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla:**
El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
-
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** El producto no cumple con los criterios de lo que lleva a un etiquetado.
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información de los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
- **Descripción:**
Mezcla de ésteres y aditivos
Mezcla de ésteres de ácidos grasos, las parafinas cloradas y los aditivos.
Refrigerante de un lubricador micronebbia a base de aceite sintético
Mezcla de alcoholes grasos específicos

(se continua en página 2)

Nombre comercial: Vascomill CSF 35

(se continua en página 1)

Mezcla de ésteres, hidrocarburos alifáticos y sustancias activas.

· **Componentes declarables o peligrosos:**

CAS-no.

suprimido

· **Indicaciones adicionales:**

No se menciona CAS-no., EINECS-no., o números de registro se considerará propiedad/confidencial.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.

· **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

· **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

· **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

· **Indicaciones para el médico:**

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas para lucha contra incendios

· **Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

· **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

6 Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.

· **Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

· **Referencia a otras secciones**

No se desprenden sustancias peligrosas.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

· **Manipulación:**

· **Precauciones para una manipulación segura**

Según el método de cálculo de la "Directriz General de Clasificación para la Producción de la CE", en su última versión vigente, el producto no precisa etiquetado.

Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.

· **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

(se continua en página 3)

Nombre comercial: Vascomill CSF 35

(se continua en página 2)

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
 Proteger del calor y de la luz directa del sol.
 Temperatura de almacenamiento óptima entre 0 °C y 40 °C.
 Vida útil mínima en envase: En los recintos cerrados, envase original, al menos 36 meses.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con límites de exposición en el lugar de trabajo:**
General indicación valor para lubricantes de refrigeración (sin compromiso): 10 mg/m³.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de manos:**
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
- **Material de los guantes**
Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma resultante EN374.
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a.
La ruptura a través de, entre otros, dependiendo de la densidad del material y el tipo de guante y, por tanto, se debe determinar en cada caso individual.
Guantes deben ser controlados antes de su utilización. Reemplazar en caso de desgaste!
Guantes impermeables: caucho de nitrilo, grosor mínimo de 0,3 mm.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**
Gafas de seguridad con protección lateral (marco gafas) EN 166
(Mexico: ANSI Z87.1 – 2010)
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Aspecto:**

Forma:	Líquido
Color:	Amarillo
Olor:	Débil, característico
Umbral olfativo:	No determinado.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: Vascomill CSF 35

(se continua en página 3)

· valor pH:	No aplicable.
· Cambio de estado:	
Punto de fusión/punto de congelación:	no es aplicable
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	>350 °C (DIN 51751 / ASTM D86)
Punto de goteo:	no es aplicable
Punto de fluidez:	-17 °C (ISO 3016 / ASTM D97)
· Punto de inflamación:	310 °C (ISO 2592 / ASTM D92)
· Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
· Temperatura de ignición:	>350 °C (DIN 51794 / ASTM E659)
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Límites de explosión (@1013 mbar):	
Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.
· Propiedades comburentes:	No aplicable.
· Densidad a 20 °C:	0,90 g/cm ³ (DIN 51757 / ASTM D1217)
· Densidad de vapor	No aplicable.
· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Insoluble.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
· Viscosidad:	
Cinemática a 40 °C:	35 mm ² /s (ISO 3104 / ASTM D445) 87 mm ² /s @ 20 °C (ISO 3104 / ASTM D445)
· Información adicional:	seguridad de los datos pertinentes, que tiene que ser considerada como especificaciones del producto.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** Ninguno conocido si se usa según las indicaciones.
- **Estabilidad química** Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos (en caso de incendio u oxidación):**
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
> 2000 - < 5000 mg / kg (oral, rata)
> 5.100 mg/m³ 4h (inhalación, rata)

(se continua en página 5)

Nombre comercial: Vascomill CSF 35

(se continua en página 4)

· Indicaciones toxicológicas adicionales:

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.

Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

12 Información ecológica

· Toxicidad

· Toxicidad acuática: No existen más datos relevantes disponibles.

· Persistencia y degradabilidad fácilmente biodegradable

· Instrucciones adicionales:

Biodegradación después de la OCDE 301 B, después de 10 días: > 60%.

El producto es fácilmente biodegradable acuerdo con las directrices de la OCDE 301 y 302.

· Comportamiento en sistemas ecológicos:

· Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

· Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

· Indicaciones medioambientales adicionales:

· Indicaciones generales: No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

· Resultados de la valoración PBT y mPmB

· PBT: No aplicable.

· mPmB: No aplicable.

· Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información sobre la disposición final

· Métodos para el tratamiento de residuos

· Recomendación: No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· Embalajes sin limpiar:

· Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información sobre el transporte

· Número ONU

· ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido

· Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

· ADR suprimido

· ADN, IMDG, IATA suprimido

· Clase(s) de peligro para el transporte

· Clase de peligro: suprimido

· Grupo de embalaje

· ADR, IMDG, IATA suprimido

· Peligros para el medio ambiente

· Contaminante marino (según IMDG): No

· Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.

· Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:

No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

· IATA

IATA Dangerous Goods Regulation (DGR) 57th Edition 2016

(se continua en página 6)

fecha de impresión 16.12.2016

Número de versión 9

Revisión: 16.12.2016

Nombre comercial: Vascomill CSF 35

(se continua en página 5)

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: suprimido

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** Elementos de las etiquetas del CLP/SGA se publican en la sección 2.
- **Disposiciones nacionales:** ninguna otra normativa.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Reglamento / aprobaciones / anuncios:**

Información sobre números de registro de REACH en la sección 3:

En caso de falta de números de registro REACH sobre sustancias peligrosas mencionadas al final de 2010, estos números se conoce y sólo se indica en el punto 3 dentro de su intervalo de tonelaje de registro, después del final de 2013, respectivamente, a finales de 2018, o están exentos de la regulación REACH (polímeros, por ejemplo).

- **RoHS:**

El producto es compatible con las directivas europeas 2011/65/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE RAEE, 2003/11/CE, 2005/53/CE y RoHS.

Las siguientes sustancias no figuran:

Pentabromo difenil éter, octabromado difenil éter, difenil éter polibromados (PDBE) y / o bifenilos polibromados (PBB), el plomo o sus compuestos, el cadmio o sus compuestos, el mercurio o sus compuestos, cromo Cr⁶⁺-compuestos.

- **EEB/EET:**

Este producto cumple con las normas de productos, libres de la EEB/EET, de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea 93/42/CEE y 2003/32/CE.

Materiales y/o materiales modificados sintéticamente que son de origen animal procedentes de las especies bovina, ovina, caprina, gatos, perros, ciervos, alces y/o de visón, no están incluidas en este producto.

Este producto es completamente libre de materiales que contiene de látex

- **Persona de contacto:** Departamento de seguridad de los productos

- **Interlocutor:** Dr. Mosimann + Mr. Frei

- **Notificación de la redacción:**

Los datos mencionados corresponden a nuestro estado actual de conocimientos y experiencias. La hoja de datos de seguridad sirve como descripción de los productos en cuanto a las medidas de seguridad necesarias. Las indicaciones no tienen el significado de las garantías sobre las propiedades.

- **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión** 10.07.2008 / 16.12.2016

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

ISO: International Organisation for Standardisation

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

(se continua en página 7)

Nombre comercial: Vascomill CSF 35

(se continua en página 6)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals

ATE: Estimación de Toxicidad Aguda

· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

El asterisco (*) en el lado izquierdo indican los respectivos cambios de la versión anterior.

CL